



# ELISABETTA CICCONE

## TRANSLATOR & TEACHER

### PERSONAL PROFILE

I am a freelancer translator, subtitler and english teacher. I am experienced in languages and linguistic communication.

### WORK EXPERIENCE

#### Translator

| March 2020 - Present

- Translation eng-ita/ita-eng. Edubp S.R.L, Rome, Italy. Translations for the company's website.
- Post-editing translation
- Subtitling

#### English Teacher

Think Academy S.R.L, Rome. | June 2020 - Present

- English teacher for a Lazio Regional course. Grammar and conversation.

#### Private tuition

| Dec 2010 - Present

- One-on-one educational assistance to elementary and secondary school students. Mostly for English Language and other subjects (Maths, Italian, History...)

#### Serving Staff.

Rome, Italy. | Feb 2018 - Aug 2018

### EDUCATIONAL HISTORY

#### Master Degree in Modern Languages for International Communication

Università degli studi Roma Tre | Sept 2020 - Present

Field(s) of study:


- Advanced Linguistics and Translation
- EQF Level: 7

#### Bachelor Degree in Languages and Cultural-Linguistic Mediation

Università degli studi Roma Tre | Sept 2016 - March 2020

- Fields of study: English, Russian, Italian, Linguistics, Syntax, German Philology, History, Teaching of Modern Languages.
- Bachelor Thesis: "Syntactic strategies to express correction. A case of study on children aged 5 to 11". Supervisor: prof. Mara Frascarelli.
- EQF level: 6

### CONTACT ME AT

 Via Pietrara 1, 00041, Albano laziale, Rome, Italy

 elisabetta.ciccone97@gmail.com

 +393394177498

### SKILLS SUMMARY

- Translation/Interpreting
- Subtitling (Subtitle edit, VisualSubSync)
- Windows operatig system
- Microsoft Office
- Problem solving
- CAT-tool
- Good comunication

### LANGUAGE SKILLS

 Italian, Native speaker.

 English, Fluent (C1)

 Russian B1

### ADDITIONAL EXPERIENCES

 Erasmus + Programme

University of Bergen, Norway | Aug 2018- Gen 2019

- English, Norwegian (bokmål), Old Norse Studies

 FanSubbing